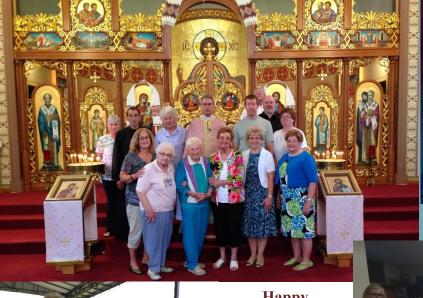


From 67th Wedding Anniv. of Leo & Stephania Orynavka & 87th Birthday Celebration of Theodosius Pryshlak – June 28



Happy Many Years to Mrs. Kay **Eckhart** (90th Birthday) Mnohaya Lita!



The science behind fireworks

Mnohaya Lita to Mrs. Lida Stasiuk!







під опікою пречистої діви марії одігітрії

UNDER THE PROTECTION OF MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN July 6 – 2014 – 6 Липня церковний вісник



especially to Mrs Anna Melnyk and the Kitchen ві, а тим разом головно Пані Анні Мельник і жін-Ladies for their hard Work all this time! God Bless! кам в кухні за довголітню працю! Многая Літа!

Thanks are extended to all church Volunteers, Сердечна подяка усім, що працюють при церк-

CHURCH RULLETIN

July 6 – 2014 – 6 Липня ЦЄРКОВНИЙ ВІСНИК



Saint Nicholas Church Церква Св. Миколая (Під Опікою П.Д.М.)

LITURGICAL SCHEDULE

4:30 PM +Richard Chutko (Lesia Petriwskyj)

July 6 4 Sunday aft. Pentecost - 4 H. по 3.С.Д

12:00 PM. For Parishioners – За Парохіян

Monday, July 7 Липня, Понеділок 10:00 AM +John Nyznyk (Family)

Tuesday, July 8 Липня, Вівторок

8:15 AM +Julia Hrynchak (Maria Trojan) Wednesday, July 9 Липня, Середа

8:15 АМ +Анна Седлярчук (Анна Ганицька)

Thu., July <u>10</u> Липня, Четвер

10:00 AM +Joseph Andrew - 40 days +Йосиф Андрій – 40 днів

Friday, July 11 Липня, П'ятниця

8:15 AM + Malyna Dziuba (Mary Ann DuBois)

Saturday, July 12 Липня, Субота

10:00 AM see Julian

4:30 PM +Ettore Porreca (Louisse Porreca)

July 13 5 Sunday aft. Pentecost - 5 H. по 3.С.Д 12:00 PM. For Parishioners – За Парохіян

> **Eternal Light burns for** Int. of Family Iwanyczko Requ. by Eliana Iwanyczko

Вічне Світло в честь П.Д.М. горить за МИР в Україні. For Peace in Ukraine.

Господи, Спаси Україну! Lord. Save Ukraine!

6 Липня: 4 Неділя по З.С.Д.

10:00 р. +Данусіа Марія Летвин (Влодьо і Ненси)

7 Липня: Народж. Св. Івана Хрестителя

ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

10:00 р. +Іван Нижник (родина)

12 Липня: Свв. Апостолів Петра і Павла

10:00 р. +Петро Поліщук (родина)

13 Липня: 5 Неділя по З.С.Д.

+Василь Лехновський 10:00 p. (Катерина Лехновська)

Сердчна подяка за Вашу підтримку, головно молитовну, у цей час відходу у вічність +Йосифа Андрія! Нехай Господь поблагословить вас усіх щедрими ласками!

У четвер, 10 Липня о 10 год р. буде Свята Літургія з нагоди ро днів Св. Пам. Йосифа Андрія. Після того коротка перекуска під церквою. Просимо прийти.





Thanks are extended to all of you for your help, and especially prayers at this time of Joseph's passing into Eternal Life. May the Lord bless!

Thursday, July 10 is 40th Day. Liturgy at 10 AM. Please attend. Pizza & wings afterward.

Ukrainian Treasures & More



ludie Hawryluk

79 Southridge Dr West Seneca NY 14224

716-674-5185

Ukrainian Eggs, Jewelry & Embroidery

photos on facebook.com

jahawryluk@gmail.com

Please Remember **Our Church in Your Will!**

Пам'ятаймо про Рідну Церкву та про її майбутність у нашому Завіщанні!

Proud to Support St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206 (716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!



Ad in the bulletin

If you want to advertise Your business in the bulletin Business card - \$100 for a year.

Бізнесова карточка \$100.00 дол. - 52 рази до року.

Wilhelmina E. Klimeczko Janine R. Klimeczko Michael A. Klimeczko Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com

897-2400

Continuing a Tradition of thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. Buffalo

2400 William St. Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!



562 Genesee Street, Buffalo, NY 14204 (716) 847-6655 - Toll free 877-968-7828 www.rufcu.org

Monday & Tuesday 9:30 am - 4 pm | Wednesday 9:30 am - 2pm | Thursday 9:30 am - 6 pm| Friday 9:30 am - 7 pm | Saturday 9:00 - 1 pm|

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES

SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DO-MESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SER-VICES | NOTARY PUBLIC |

ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ

ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИ-ФІКАТИ | ММ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕ-РУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА|

Membership subject to eligibility. Federally insured by NCUA.



The 60th Dormition (Assumption) Pilgrimage will be held on August 9-10, 2014 at the motherhouse of the Sisters **Servants of Mary Immaculate in** Sloatsburg, NY. This year's theme is: The Holy Family is the Guide for the **Evangelization of our Families – "A Jov** Ever New, a Joy Which is Shared" (Pope Francis) A special display and presentation of "The Church of the Catacombs in the 20th Century", conferences, activities for children, our annual teen camp-out, the beautiful services and an opportunity to receive the Sacraments of Reconciliation and **Eucharist**, are part of the schedule for these two days of spiritual renewal for all who attend. The schedule and activities will be listed in the diocesan newspapers, as well being on website:

www.ssmi-us.org

The Sisters Servants of Mary Immaculate cordially invite you to come to the 60th Dormition Pilgrimage as a family, as a parish family, to come together to show that we want to live our faith more fully in Christ. If you have any questions, please contact Sr. Kathleen at 845-642-6143.

Sacraments of Confirmation, Baptism, and Holy Eucharist

Was bestowed June 29, 2014, upon:

Milanya Irene Berghold

Daughter of Stephanie Terech and Jason Joseph Berghold. May our good and loving Lord grant His blessings of peace, health, and happiness upon Milanya Irene. Congratulations! Mnohaya Lita!



Миланя Ірена Бергголд

Донька Стефанії Терех
і Джайсон Йосифа
29 Червня прийняла тайни хрещення, миропомазання і Пресвятої Євхаристії.
Хай Господь благословить щастям і здоров'ям!
Гратулюємо батькам! Многая Літа!

Sunday, August 3, 2014 Annual Parish Picnic

On Sunday, August 3, 2014 our parish will be holding its Annual Picnic on the Church Grounds beginning at noon. As always we are asking for your help and support in make this year's picnic a success.

Your help and support is needed in many ways

- We need Theme Baskets to donate

 place donation (checks made
 payable to St. Nicholas Ukrainian
 Catholic Church) in envelope
 marked "Theme Basket" and put in
 collection basket, or you can leave
 your basket in the church hall, please
 put your name on the basket.
- Items for Kitchen Jar Table such as: paper towels, sugar, flour, kitchen gadgets etc.

(Make sure items are new and please watch the Expiration dates).

- Help is needed during the week preceding the picnic preparing the food. Please contact Anna Melnyk to volunteer your services.
- Baked Goods are also needed, to sell in the kitchen and the baked goods table.

Please remember

We DO NOT need items for Attic Treasures, since we do not have this booth at the Picnic. If you have any ideas or can help in any way, please contact Lesia Petriwsky at 826-7321.

IMPORTANT!

PICNIC MAILING MEETING, MONDAY, July 7, 2014 AT 5:30 PM. HELP IS NEEDED IN MAILING OUT THE RAFFLE BOOKS. VOLUNTEERS ARE NEEDED

PLEASE SUPPORT US REMEMBERING THAT THIS PICNIC IS ONE OF OUR MAJOR FUNDRAISING EVENTS OF THE YEAR. 76th Annual Convention League of Ukrainian Catholics - October 10, 11, 12, 2014
Holiday Inn – Johnstown, PA
Sponsored by the All Saints Chapter.
Hope to see you this October!
76 Конвенція Ліґи Католиків буде від 11 до 13 Жовтня ц. р.
Просимо взяти участь!
https://www.facebook.com/LUCofAmerica

1914 SAVE THE DATE 2014

The Ukrainian American SITCH is celebrating its 100th Anniversary on Sunday, September 28, 2014 at Salvatore's Italian Gardens Restaurant corner of Genesee St. & Transit Rd.

Cash Bar 4PM – 5PM,
Dinner/Program 5PM.
The Program will be bilingual.
Included in the entertainment are:
Women's Choir MRIYA and awardwinning bandurist from Toronto:
BORYS OSTAPIENKO.

EVERYONE IS INVITED!Let's show our support for Ukraine

with our presence.
Cost per person: \$40.00. Also please consider and "ad" in our program booklet. Full page \$100.00; ½ page \$50.00; ¼ page \$25.00; patrons \$10.00 per line. PHOTOS WILL BE RETURNED. Tickets are available from: Michael Liskiewicz, Maria Malaniak, Elaine Nowadly, Nadia Marc, Julia Blendonohy. For tickets

and ads make checks payable to:

Ukrainian American Sitch

1914 УВАГА! УВАГА! 2014

Даємо до відома, що в неділю, 28-го Вересня, 2014. Товариство Українсько-Американська Січ відмічує 100-ту річницю свого існування! Ювілей відбувається в ресторані Salvatore's Italian Gardens при роздоріжжю вул. Transit і Genesee.

Бара від 4-5 год.
Програма/обід від год. 5:00.
В програмі беруть участь Хор Мрія і молодий банурист з Торонта
Борис Остап'єнко. Просимо усіх.
Вступ: \$40.00 дол. Віс особи.
Також продаємо оголошення/реклями до нашої одноднівки.
Повна сторінка: \$100; ½ сторінки: \$50; ¼ сторінки: \$25; і за одну лініє друку \$10. Фота Вам повертаємо.

Квитки можна купити від:

Михайла Ліскевича, Марії Маланяк, Елейн Новадлей, Надії Марк, Наді Блендоногої.

Чеки веписувати на Ukrainian American Sitch





Sunday Coffee Hours: If anyone would like to volunteer to host a Sunday, please contact Elaine, Emily, Mary (B) or Anna.

- KITCHEN is closed during the summer Thank you for your patronage.
- Coffee Hour Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!
- Church Picnic August 3, 2014.
- Bible Meeting Summer Vacation.

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing



Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

<u>Please note:</u> You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від "Топс" 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо!

GHURGH BULL©TIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening. Ц©РКОВНИЙ ВІСНИК видається тижнево. Інформації подавати до П'ятниці вечора.

SAINT NICHOLAS

икваініан сатноціс сникон країнська католицька церква СВЯТОГО МИКОЛАЯ (ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Parish E-Mail: stnbuffalo@yahoo.com

Web Page: http://www.stnbuffalo.com
Dioc. Web: http://www.stamforddio.org

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 ~ <u>Kitchen</u>: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням

Marriage: Contact 6 months in advance Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

пчання. 1 олоситися о місяців скорше Religion classes – Релігійна Програма

Субота - Saturday

Ministry to the sick - Опіка над хворими Family members should call the Rectory Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME
В разі потреби завжди можна закликати

Rev. Raymond Palko, visiting priest V. Rev. Marijan Procyk, pastor & dean

Please call if you are hospitalized, homebound and need a priest.
Просимо закликати якщо ви у лічниці або приковані до ліжка!

42nd Annual



August 14-17, 2014

Ukrainian Food

Varenyky (Pierogies), Holubtsi (Cabbage Rolls), Ukrainian Sausage, Borshch

Ukrainian Arts & Crafts Embroidery, Ceramics, Amber, Easter Eggs, Paintings, Icons, Jewelry

Ukrainian Folk Dancing & **Entertainment**

Zolotyj Promin Ukrainian Dance Ensem ble of Hartford, Connecticut UAFGR Dancers from Rochester, N. Y.

> **Live Music for Dancing** Thursday, "Melody Lane" Friday & Saturday, "My Razom"

Interactive Rides by "Adventures in Climbing" Friday, Saturday & Sunday

St. Josaphat Church Tours Saturday & Sunday @ 3:00pm

Free Parking/Admission/Entertainment

www.RochesterUkrainianFestival.com



Home for Sale

216 Metcalfe St. Call 440-7985 Owned by Polish Family since 1943 walking distance to St Nicholas

SUPER Queen Anne, East Lake Style Victorian House stained glass windows, double or single family, top half sided, great condition, roof 10 years old, alarm system, new high effeciency furnace. Driveway with detached garage, side yard, privet fence, basement. Very quiet street. Centrally located near downtown **Buffalo.** Walking distance from Francyk Park, sit on your front porch and gaze at the grandeur of the Art Deco New York Central terminal. 5 Minutes from downtown, 2 minutes from Thruway entrance, 5 minutes from 33 expressway, 5 minutes from Cheektowaga, 15 minutes from Walden Galleria. Owned by one family since 1943. See this link for more pics:

http://buffaloah.com/a/metc/216/ext/in dex.html

Letter from Fr. Ray July 6, 2014 A.D

Glory to Jesus Christ! Glory Forever!

Dear (say your name right here for your very own personal letter).

Remember what we said a few weeks ago? "Blink once, it's the Fourth of July... blink twice, it's Labor Day!" Somebody just blinked because that is not a typing error on top of this page. Yes, it really is July 6 and this year's birthday celebration for our country is now history. Don't you dare blink again! © © ©

If there was a holiday weekend last week, and there's another this weekend, what is it you have in between? Right! A holiday week!!! Beginning with the community days, parades, picnics etc., it definitely has been a number of festive days, that's for sure. Having Canada Day on a Tuesday and the Fourth of July occur on a Friday has made for one great big long summer holiday. Happy Summer!

I know this is a great vacation week for a lot of people. When I was in the business world prior to my ordination (when I had a real job ©) this was pretty much a lost week as far as production was concerned. Seemed as if everyone was preparing for vacation, on vacation, or coming back from vacation. The work place was not a real priority. The only other time of the year it was like that was the time just before Christmas and then up till New Year's Day. often wondered why our place was open.

Enjoy the time! I was in Wegman's on Wednesday July 2 with the Martelli kids. We were there on a very serious mission....Grama ran out of "Popsicles!!" Anyway, we quickly took care of that problem, but what I noticed was how crowded the store was in the middle of the afternoon. It was as busy as a Saturday morning. Everyone was obviously getting ready for the continuation of the week long summer celebration. The shopping carts were loaded with every kind of every kind of summertime food and drink imaginable. It was hot dogs, hamburgers, beer, pop (that's soda for PA

people), chips, watermelon, and apple pie to name a few of the items everyone seemed to have in their cart. It has been indeed, a week long birthday party. Enjoy the time! It was such a great feeling to see this celebration of Freedom!

All of the shopping frenzy and activity are probably coming to a reluctant close as you read your letter on Saturday night or Sunday. I'm writing on Thursday and I know our family still has a lot of things to do. There is a grand opening of a backyard swimming pool, a Fourth of July Parade in Cheektowaga, a family picnic and fireworks already on the schedule. The icing on the cake for all that will be our "Coffee Hour" at our church on Sunday after Liturgy. It really has been a very nice week, a beautiful blessing!

I hope and pray you, too, can enjoy this special holiday wherever you are, or whatever your condition happens to be. I know all of us can't get around when, and how, we used to do it a few short years ago, but all of us can remember and celebrate the great gift of freedom with which this country has been blessed for these 258 years. All of us can stop and give thanks and glory to God for the blessings, "known or unknown; evident or concealed" which we have received, and continue to receive in this great land. As I said, this is a vacation week, but a busy short week for others. This will be a short letter due to the moved-up printing deadline, but I wanted to be sure to stop by and let you know I'm thinking of you! And if I wrote another page, or several pages, the bottom line would be that we truly this week, and in all the weeks of our life, celebrate Freedom and give thanks to God for it. "We hold these truths to be self-evident that all men are created equal, that they are endowed by their Creator with certain unalienable Rights, that among these are Life. Liberty and the pursuit of Happiness..." (Declaration of Independence July 4, 1776). Happy Birthday, America! Glory to God for His great Gifts! May He continue to bless us, and may Our Most Holy Lady protect us! See ya next week!

> In His Love. Fr. Ray

(3 радія (Милосердний Самар'янин)

У четверту неділю після Зіслання Святого Духа Українська Греко-Католицька Церква відзначає празник Всіх Святих Українського Народу. Це свято постало рішенням Синоду єпископів нашої Церкви, який таким чином закликає нас вшанувати праведних синів і дочок українського народу, які просіяли святістю на наших землях. Невипадково ми святкуємо його невдовзі після дня П'ятидесятниці, адже саме завдяки Зісланню Святого Духа ми маємо плоди діяльності Його благодаті серед українських християн.

1026 проминуло від того часу, коли проміння Христової віри через Володимирове Хрещення осяяло наші землю і наш народ прийняв християнську віру, нову свідомість, новий сенс та мету життя, новий внутрішній душевний стан. Бо ми знаємо, що саме завдяки цій події засіяне зерно Христового Євангелія проросло могутнім деревом, гілки якого прикрашені численними плодами святості.

Святі української землі, пам'ять яких сьогодні світло згадуємо, в свій час і в різних обставинах взяли на себе солодке ярмо Христове (пор. Мт. 11,29-30) і гідно виконували заповіді любові до Бога і до ближнього. Часи в які вони жили були нелегкі, можливо в багатьох випадках набагато важчі ніж ті, в яких живемо ми. Проте наші українські святі не складали рук перед труднощами, а «боролися доброю борнею, скінчили біг - віру зберегли» (ІІ Тим. 4,7), своїм життям, словом і прикладом просвічуючи світ і роблячи його к ращим. Слуга Божий Митрополит Андрей (Шептицький) так вказав нам шлях святості через сповнення Євангелії: "Причиною наших невдач і усіх язв нашого церковного й національного життя є те, що християнство, вчення Євангелія замало відносимо до себе і замало передаємо його як святість душі... Євангеліє це дорога до неба, це

життя без плями, без закидів, без пороків, це життя чисте, невинне, святе, в якому смертна людина зривається до того, щоб суперничати з небесними ангелами. Життя по Євангелію це

надприродне життя Божої благодати. це життя Божої любови й жертви для Бога, або одним словом: це життя, в якому людина шукає і змагає до святости" (Метр. Андрей Про виховання). (Кир Ярослав

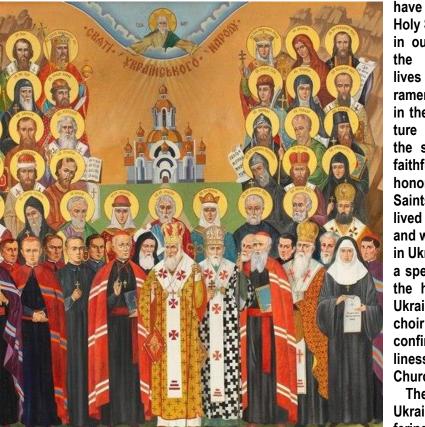
Today is the fourth Sunday after Pentecost and the day when we honor all Ukrainian Saints. The **Feast of Pente**cost continues to be extended

=======

Пріріз)

with the celebration of these Icons of the Holy Spirit – who through the centuries have been faithful to God; devout to the Ukrainian Catholic Church; and in many cases martyrs or confessors of our faith - the Saints are Holy as God is Holy. They led very zealous lives in pursuit of their faith and extravagant love for God, and they converted many people to Christ, ultimately leading to the freedom of Ukraine. The Saints have learned to bear a fruit of the Spirit, and they have learned to be in unity with God

and with people. And this very love does not allow then we think, and sainthood is not some unthem to forget about us, living here. In Heaven, attainable blessing. We are all called to be saints scripture implies that everything is living and and to lead our lives in pursuit of God's grace. moving by the Holy Spirit, but on earth too - we Saints can be those parents and children who



faithful. While we Church.

their exuberance for God. The Saints are holy, Christ first showed love to the world. This is surely whereas the word means holy. And holiness is a great aspiration, if we look at our own experimore than righteousness. Holiness is that utter ences in life, if we consider both ourselves and the devotion to God, the confession of Christ before people we have known - but this is how our Lord men, the taking up of one's cross and following, to calls each of us to be. Becoming saintly demands which Christ will bear witness before His Father in those godly qualities of generosity, humility, Heaven. It is never denying Christ; this devotion compassion, and sacrifice. It is pouring out to of which even He speaks. Saints are those who others what God has poured into you. honor God's call to respect the dignity of every human being and therefore speak up in the face of bigotry. However, Saints are more approachable

have the same nurture one another in the Lord. Saints are those Holy Spirit. It lives who stop to help even the least of their brethren in in our Churches; need. Saints are all those who work to improve the Holy Spirit human stewardship of God's creation. Saints are lives in the Sac- those who teach and heal and care for the bodies. raments; it lives hearts, and souls of others. Saints are more than in the Holy Scrip- just good human beings. Yet Saints are not ture and among superhuman either. They are people who help God the souls of the take care of the world.

The Ukrainian Saints were men and women who honor all the knew suffering, famine, sickness, communism, Saints, those who and all the other hardships the people of Ukraine lived and worked have faced and still continue to face. The example and were glorified of the Ukrainian Saints encourages us to demonin Ukraine occupy strate this same quality of commitment throughout a special place in our Church and throughout our lives, while acceptthe hearts of all ing the particular grace our Lord bestows - for Ukrainians. Our such was the enormous variety, among the choir of Saints lifestyles and personal being that our Lord made confirms the ho- manifest among the Saints. Some were called to liness of our be martyrs, some were called to be confessors, and all heard the call of Christ in their own lives The Saints of and fulfilled it. We are called to become holy as Ukraine knew suf- God is Holy, to become perfect as our Heavenly fering, but they Father is perfection, to become merciful as our differ from us in Lord shows Mercy, and to love one another as

From "Good Samaritan" Radio Program Saints of Ukraine – Pray for us! Святі Української Землі – Моліться за нас!